

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

P. O. Box 3243, Addis Ababa, ETHIOPIA Tel.: Tel: +251-115- 517 700 Fax: +251-115- 517844 / 5182523
Website: www.au.int

OSC50452/53 - 47/47/22/12

**3.^a REUNIÃO DE COORDENAÇÃO SEMESTRAL ENTRE
A UNIÃO AFRICANA (UA), AS COMUNIDADES ECONÓMICAS
REGIONAIS (CER) E OS MECANISMOS REGIONAIS (MR) NA
PROSSECUÇÃO DA AGENDA DE INTEGRAÇÃO AFRICANA
16 de Outubro de 2021**

**MYCM/AU/3(III)
Original: Inglês**

**RELATÓRIO SOBRE A DIVISÃO DO TRABALHO
ENTRE OS ESTADOS-MEMBROS, A COMISSÃO DA UNIÃO AFRICANA
E AS COMUNIDADES ECONÓMICAS REGIONAIS**

RELATÓRIO SOBRE A DIVISÃO DO TRABALHO ENTRE OS ESTADOS-MEMBROS, A COMISSÃO DA UNIÃO AFRICANA E AS COMUNIDADES ECONÓMICAS REGIONAIS

1. Em Janeiro de 2017, a Conferência da UA tomou a decisão de que deveria haver uma divisão clara do trabalho e uma colaboração efectiva entre a União Africana, as Comunidades Económicas Regionais (CER), os Mecanismos Regionais (RM), os Estados-membros bem como outras instituições continentais, em conformidade com o princípio da subsidiariedade, Decisão Assembly/AU/Dec.635(XXVIII). A Conferência criou então a Reunião de Coordenação Semestral como o principal fórum da União Africana e das CER para fazer o alinhamento do seu trabalho e coordenar a implementação da agenda de integração continental.
2. A Conferência decidiu ainda que a UA deverá concentrar-se nas principais prioridades de âmbito continental: Paz e Segurança, Governação, Integração e Representação Global; Fazer o realinhamento das Instituições Africanas de modo a cumprir essas prioridades; Fazer a interligação da UA com os seus cidadãos; Fazer a gestão eficiente e eficaz das actividades da UA, tanto a nível político como operacional; Financiar a UA de forma sustentável e com a plena apropriação por parte dos Estados-membros.
3. Em Fevereiro de 2020, foi apresentado à Conferência da UA o Relatório da primeira Reunião de Coordenação Semestral, realizada no dia 08 de Julho de 2019, em Niamey, Níger, e a Conferência tomou nota das conclusões e recomendações. Posteriormente, aprovou o quadro da divisão do trabalho. O presente quadro prevê a divisão do trabalho através de experiências exclusivas e partilhadas de competências nas seis áreas *de formulação de políticas, adopção, implementação, monitorização e avaliação de políticas, bem como da elaboração de relatórios, mobilização de recursos e parcerias*.
4. A Conferência adoptou igualmente o novo Protocolo sobre as relações entre a UA e as CER, bem como o Regulamento Interno que rege a Reunião de Coordenação Semestral.
5. O objectivo geral da formulação da Divisão do Trabalho entre a UA, as CER/MR é o de garantir eficiência, eficácia e erradicar a duplicação de esforços, racionalizando ainda a mobilização de recursos para a implementação da agenda de desenvolvimento continental. Nos resultados da Declaração de Niamey, foi decidido que o quadro da Divisão do Trabalho será constituído pelas seis componentes principais: *Planificação e formulação de políticas, Adopção, Implementação, Monitorização e Avaliação de Políticas, Parcerias e Mobilização Conjunta de Recursos*. Estas são sustentadas pelos princípios de subsidiariedade, complementaridade e vantagem comparativa.
6. Consequentemente, os Estados-membros, as CER e a UA, formularam uma matriz destinada à formulação estratégica coerente do quadro da Divisão do Trabalho.

7. Depois de uma série de reuniões a nível de peritos da UA, das CER e MR, Chefes Executivos e Presidente da CUA, concordou-se que a primeira fase do quadro da Divisão do Trabalho devia restringir-se ao Comércio, Assuntos Políticos, Paz e Segurança. Posteriormente, o CRP foi informado sobre os resultados das referidas reuniões.

8. Durante a Segunda Reunião de Coordenação Semestral, realizada em formato virtual no dia 22 de Outubro de 2020, foi apresentado à referida reunião um relatório sobre os sectores acima mencionados. A reunião procedeu à análise de um Relatório sobre a Divisão do Trabalho resultante dos sectores acima mencionados, onde a sua divisão do trabalho pormenorizada foi elaborada na matriz com base nas competências exclusivas e partilhadas. Foram adoptadas recomendações concretas decorrentes da Segunda Reunião de Coordenação Semestral e as Decisões foram aprovadas durante a Trigésima Quarta Sessão Ordinária da Conferência da União, realizada em formato virtual, nos dias 06 e 07 de Fevereiro de 2021 [Assembly/AU/Dec. 801(XXXIV)].

9. Na sua Decisão, a referida Conferência dos Chefes de Estado e de Governo saudou os louváveis progressos registados na elaboração da proposta detalhada sobre a Divisão do Trabalho pela CUA, AUDA-NEPAD, Secretariado da ZCLCA, MAAP, CER, MR e os Estados-membros sobre os sectores do Comércio, Assuntos Políticos e Paz e Segurança como trabalho em curso. Contudo, a Conferência solicitou à Comissão da UA, AUDA-NEPAD, CER/MR e Estados-membros no sentido de finalizarem a divisão do trabalho nos restantes sectores para apreciação o mais tardar até à 35ª Sessão Ordinária da Conferência da UA, em Fevereiro de 2022.

10. Nos termos da Decisão dos Chefes de Estado e de Governo, foi realizada a reunião presidida pelo Chefe da Unidade de Implementação de Reformas com os oficiais de ligação das CER sediados em Adis Abeba, bem como com os departamentos da CUA para discutir a implementação das Decisões da Cimeira relativas à Divisão do Trabalho. A reunião terminou com uma orientação e compreensão claras das expectativas da CUA e das CER.

11. Recorde-se que logo após a Cimeira de Fevereiro de 2021, o Presidente da CUA, S.Ex.^a Sr. Moussa Faki Mahamat, enviou pessoalmente Cartas e Notas Verbais (NV) aos Directores Executivos das CER, bem como para os Estados-membros, da seguinte forma:

- Foram enviadas Cartas a todas as CER no sentido de estabelecerem contacto com os seus respectivos Estados-membros, no que diz respeito à apresentação das suas contribuições relativamente à primeira fase da Divisão do Trabalho, que foi considerada como um trabalho em curso, nomeadamente o Comércio, Assuntos Políticos e Paz e Segurança;
- Foram igualmente enviadas notas verbais à CUA, bem como às CER, para propor os restantes sectores que considerassem necessários ser incluídos na Divisão do Trabalho. Foi igualmente enviado um Memorando aos

Departamentos/Direcções competentes da CUA no sentido de proporem os seus sectores sobre a Divisão do Trabalho;

- Outras Notas Verbais foram enviadas ao CRP para as contribuições dos Estados-membros da UA na primeira fase da Divisão do Trabalho.

12. Para além disso, foram igualmente enviados Memorandos a todos os Departamentos relevantes da CUA no sentido de proporem os sectores restantes na Segunda Fase da Divisão do Trabalho. Estes incluem os Departamentos de Agricultura, Desenvolvimento Rural, Economia Azul e Ambiente Sustentável (ARBE); Educação, Ciência, Tecnologia e Inovação; Desenvolvimento Económico, Comércio, Indústria e Minas (ETIM); Infra-estruturas e Energia (I&E) e Saúde e Assuntos Humanitários e Desenvolvimento Social (HHS).

13. Quanto aos três (3) primeiros sectores, a CUA foi informada pelos seguintes Estados-membros das CER indicadas no quadro abaixo; -

Reacção dos Estados-membros das CER em relação aos Três (3) Primeiros Sectores							
CENSAD	COMESA	EAC	CEEAC	CEDEAO	IGAD	SADC	UMA
1. República Centro-Africana	Nenhum	Nenhum	Nenhum	1. Burkina Faso	Nenhum	Nenhum	Marrocos
2. Marrocos				2. Guiné			

14. No que diz respeito aos Estados-membros da UA, Marrocos foi o único país que apresentou o seu contributo para os três (3) primeiros sectores.

15. Todos os Departamentos da CUA apresentaram os seus contributos para os restantes sectores.

16. De igual modo, as seguintes CER apresentaram os seus contributos sobre os restantes sectores da segunda fase da Divisão do Trabalho: CENSAD, COMESA, CEDEAO, SADC e UMA.

17. Por conseguinte, S.Ex.^a Prof. Moukoko Mbonjo Pierre organizou uma reunião dos Departamentos da CUA e das CER/MR. A reunião deliberou sobre a segunda fase da Divisão do Trabalho e chegou a acordo sobre dez (10) áreas de convergência, nomeadamente: -

Áreas de Convergência

1. Infra-estruturas

- ❖ Energia (Barragem do Grande Inga)
- ❖ Água
- ❖ Programa para o Desenvolvimento de Infra-estruturas em África (PIDA)
- ❖ Transportes (Rede Africana de Comboios de Alta Velocidade, Logística), Transporte Aéreo Único Africano
- ❖ TIC (Rede Electrónica Pan-Africana, Digitalização e interconectividade)

2. Agricultura e Segurança Alimentar

- ❖ Desenvolvimento do Agronegócio
- ❖ Nutrição
- ❖ Pescas
- ❖ Vida Selvagem
- ❖ Silvicultura
- ❖ Produção agrícola
- ❖ Produção animal
- ❖ Sustentabilidade Ambiental (Alterações Climáticas e Redução de Riscos de Catástrofes)

3. Educação, Ciência, Tecnologia e Inovação

- ❖ Juventude
- ❖ Inovação, Publicação e Divulgação da Investigação
- ❖ Desenvolvimento Humano e de Competências
- ❖ Universidade Africana Virtual e Electrónica
- ❖ Estratégia Africana do Espaço Exterior

4. Industrialização, Investimento, Turismo e Desenvolvimento do Sector Privado

- ❖ Economia Azul
- ❖ Domínio Económico
- ❖ Fórum Económico Anual Africano
- ❖ Desenvolvimento Industrial Acelerado para África
- ❖ Estratégia da União Africana para as Pequenas e Médias Empresas (PME)
- ❖ Turismo
- ❖ Empresas em fase de arranque e empreendedorismo juvenil
- ❖ Estratégia Africana dos Produtos de Base
- ❖ Produção industrial e agregação de valor
- ❖ Desenvolvimento Sustentável

- ❖ Minas, petróleo e gás
- ❖ Direitos de propriedade intelectual

5. Saúde

- ❖ Saúde Pública
- ❖ Investigação e Desenvolvimento
- ❖ Estratégia de Saúde para África (2016-2030)
- ❖ Quadro catalisador para acabar com a SIDA, tuberculose e Eliminar a Malária até 2030
- ❖ Declaração de Adis Abeba sobre População e Desenvolvimento (AADPD) Financiamento da Saúde
- ❖ Estratégia Regional Africana de Nutrição (ARNS) (2016-2025)
- ❖ Doenças Tropicais Negligenciadas
- ❖ Declaração do Cairo sobre a Hepatite Viral
- ❖ Campanha para a Redução Acelerada da Mortalidade Materna em África (CARMMA Plus)
- ❖ Plano de Produção Farmacêutica para África 2012
- ❖ Agência Africana de Medicamentos
- ❖ Quadro Continental sobre Saúde e Direitos Sexuais e Reprodutivos e o seu Plano de Acção de Maputo (2016-2030)

6. Desporto, Cultura e Património

- ❖ Conselho do Desporto da União Africana
- ❖ Actividade Física e Saúde
- ❖ Mega eventos (Jogos)
- ❖ Desenvolvimento humano e sustentável
- ❖ Desporto para o desenvolvimento e diplomacia
- ❖ Inclusão e Empoderamento
- ❖ Grande Museu de África
- ❖ Enciclopédia Africana
- ❖ Restituição/Recuperação de Bens e Património Cultural
- ❖ Património Comum
- ❖ Economia Criativa
- ❖ Valores e Ética
- ❖ Identidade Cultural
- ❖ Línguas (Plano de Acção Linguístico para África Kiswahili como Língua de Comunicação Alargada em África)
- ❖ História e Tradições Orais
- ❖ Atlas Linguístico de África
- ❖ Artes

7. Assuntos Humanitários

- ❖ Refugiados e Requerentes de Asilo,
- ❖ Deslocados Internos (DI)
- ❖ Retornados
- ❖ Apátridas
- ❖ Resposta de Emergência
- ❖ Plataforma Africana de Gestão de Catástrofes (ADMAP)
- ❖ Agência Humanitária Africana
- ❖ Avaliações Humanitárias
- ❖ Direito Internacional Humanitário (DIH)

8. Integração Monetária e Financeira

- ❖ (Fluxos financeiros ilícitos)
- ❖ Políticas Macroeconómicas
- ❖ Mobilização de Recursos Internos
- ❖ Finanças Públicas
- ❖ Políticas Fiscais e Orçamentais
- ❖ Instituições Financeiras

9. Livre Circulação de Pessoas

- ❖ Passaporte Africano e Livre Circulação de Pessoas

10. Integração Social

- ❖ Direito de residência e direito de estabelecimento

Via a Seguir

1. Organização de uma reunião conjunta envolvendo peritos de todas as partes interessadas relevantes da UA para a troca de pontos de vista sobre as dez áreas de convergência.
2. Será organizada uma reunião dos Directores Executivos das CER e o Presidente da CUA para discutir sobre a formulação acordada da Divisão do Trabalho em relação às dez (10) áreas.
3. A CUA deverá apresentar a versão final da Divisão do Trabalho à 35.^a Sessão Ordinária da Conferência da União, depois de devidamente analisada pelo CRP, bem como pelo Conselho Executivo.

REstantes Sectores Propostos pelas Comunidades Económicas Regionais e pela Comissão da União Africana

Comunidades Económicas Regionais (CER)					Comissão da União Africana (CUA)					Áreas de Convergência para os Restantes Sectores da Divisão do Trabalho (Departamentos da CUA e CER)
CEDEAO	SADC	CENSAD	UMA	COMESA	Infra-estruturas e Energia	Saúde, Assuntos Humanitários e Desenvolvimento Social (HHS)	Educação, Ciência, Tecnologia e Inovação	Agricultura, Economia Rural e Desenvolvimento Sustentável	Desenvolvimento Económico, Comércio, Indústria e Minas	
Infra-estruturas (Energia e Transportes)	Industrialização	Transportes e Infra-estruturas	Transportes	Industrialização e Promoção do Investimento	TIC	Sistemas de Saúde, Doenças e Nutrição	Ciência e Tecnologia	Desenvolvimento do Agronegócio	Industrialização	1. Infra-estruturas <ul style="list-style-type: none"> ❖ Energia (Barragem do Grande Inga) ❖ Água ❖ Programa para o Desenvolvimento de Infra-estruturas em África (PIDA) ❖ Transportes (Rede Africana de Comboios de Alta Velocidade, Logística), Transporte Aéreo Único Africano ❖ TIC (Rede Electrónica Pan-Africana, Digitalização e interconectividade)
	Desenvolvimento do Sector Privado,	Agricultura e Produção Animal	TIC	Economia Azul	Transportes	Arte e Cultura	Espaço	Comércio Agrícola Infra-estruturas Rurais Produção Animal Produção Agrícola Segurança Alimentar	Turismo	
Interconectividade da Digitalização	Infra-estruturas,	Minas e Indústria	Água	Minas	Energia	Acção Humanitária	Desenvolvimento Humano e Inovação	Agricultura Digital Economia Azul	Petróleo e Gás	2. Agricultura e Segurança Alimentar <ul style="list-style-type: none"> ❖ Desenvolvimento do Agronegócio ❖ Nutrição ❖ Pesca ❖ Vida Selvagem ❖ Silvicultura ❖ Produção Agrícola ❖ Produção Animal
Saúde	Agricultura e Segurança Alimentar	Educação e Investigação Científica	Logística	Infra-estruturas	Programa para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	Integração	Direito de Propriedade e Intelectual	Segurança Alimentar e Nutricional	Desenvolvimento do Sector Privado	

					em África (PIDA)					
Educação	Silvicultura	Saúde Pública	Domínio Económico	Integração Monetária e Financeira		Desporto	Educação, Formação, EFTP e Desenvolvimento de Competências	<ul style="list-style-type: none"> • Serviços de Extensão Agrícola • Agricultura Investigação 	Comércio, Investimento e Monitorização da Integração	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Sustentabilidade Ambiental (Alterações Climáticas e Redução de Riscos de Catástrofes)
	Pesca e Vida Selvagem,	Cultura, Artes e Desporto	Segurança Alimentar /Agricultura	Integração Social				<ul style="list-style-type: none"> • Silvicultura Ordenamento do Território 	Política Económica, Investigação e Desenvolvimento Sustentável	<p>3. Educação, Ciência, Tecnologia e Inovação</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Juventude ❖ Inovação, Publicação e Divulgação da Investigação ❖ Desenvolvimento Humano e das Competências ❖ Universidade Virtual e Electronica Africana ❖ Estratégia Africana do Espaço Exterior
	Turismo	Governança Económica e Digital	Desenvolvimento Humano					Alterações Climáticas	Empoderamento dos Jovens Empreendedores	
	Ambiente e Alterações Climáticas,	Políticas Macro-Económicas e Diálogo com Instituições Financeiras Internacionais							Finanças Públicas	
	Redução do Risco de Catástrofes							Redução do Risco de Catástrofes		<p>4. Industrialização, Investimento, Turismo e Desenvolvimento do Sector Privado</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Economia Azul ❖ Domínio Económico ❖ Fórum Económico Anual Africano ❖ Desenvolvimento Industrial Acelerado para África ❖ Estratégia da União Africana para as Pequenas e Médias Empresas (PME)

- ❖ Turismo
- ❖ Empresas em fase de arranque e Empreendedorismo Juvenil
- ❖ Estratégia Africana de Produtos de Base
- ❖ Produção industrial e agregação de valor
- ❖ Desenvolvimento Sustentável
- ❖ Minas, Petróleo e Gás
- ❖ Direitos de Propriedade Intelectual

5. Saúde

- ❖ Saúde Pública
- ❖ Investigação e Desenvolvimento
- ❖ Estratégia de Saúde para África (2016-2030)
- ❖ Quadro Catalisador para acabar com a SIDA, Tuberculose e eliminar a Malária até 2030
- ❖ Declaração de Adis Abeba sobre População e Desenvolvimento (AADPD) Financiamento da Saúde
- ❖ Estratégia Regional Africana de Nutrição (ARNS) (2016-2025)
- ❖ Doenças Tropicais Negligenciadas
- ❖ Declaração do

Cairo sobre a
Hepatite Viral

- ❖ Campanha para a Redução Acelerada da Mortalidade Materna em África (CARMMA Plus)
- ❖ Plano de Produção Farmacêutica para África 2012
- ❖ Agência Africana de Medicamentos
- ❖ Quadro Continental sobre Saúde e Direitos Sexuais e Reprodutivos e do seu Plano de Acção de Maputo (2016-2030)

6. Desporto, Cultura e Património

- ❖ Conselho do Desporto da União Africana
- ❖ Actividade Física e Saúde
- ❖ Mega Eventos (Jogos)
- ❖ Desenvolvimento Humano e Sustentável
- ❖ Desporto para o Desenvolvimento e Diplomacia
- ❖ Empoderamento e Inclusão
- ❖ Grande Museu de África
- ❖ Enciclopédia Africana
- ❖ Restituição/Retorno de Bens Culturais e Património
- ❖ Património Comum

- ❖ Economia Criativa
- ❖ Valores e Ética
- ❖ Identidade Cultural
- ❖ Línguas (Plano de Acção Linguístico para África Kiswahili como Língua de Comunicação Alargada em África)
- ❖ História e Tradições Oraís
- ❖ Atlas Linguístico de África
- ❖ Artes

7. Assuntos Humanitários

- ❖ Refugiados e Requerentes de Asilo,
- ❖ Deslocados Internos
- ❖ Retornados
- ❖ Apátridas
- ❖ Resposta de Emergência
- ❖ Plataforma Africana de Gestão de Catástrofes (ADMAP)
- ❖ Agência Humanitária Africana
- ❖ Avaliações Humanitárias
- ❖ Direito Internacional Humanitário (DIH)

8. Integração Monetária e Financeira

- ❖ (Fluxos Financeiros Ilícitos)
- ❖ Políticas Macro-

Económicas

- ❖ Mobilização de Recursos Internos
- ❖ Finanças Públicas
- ❖ Políticas Fiscais e Orçamentais
- ❖ Instituições Financeiras

9. Livre Circulação de Pessoas

- ❖ Passaporte Africano e Livre Circulação de Pessoas

10. Integração Social

- ❖ Direito de Residência e Direito de Estabelecimento

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

2021-09-27

Report on the Division of Labour between the Member States, African Union Commission and the Regional Economic Communities

African Union

DCMP

<https://archives.au.int/handle/123456789/10361>

Downloaded from African Union Common Repository